SÖHNGEN
PROTECTING LIFE

WEGWEISER HANDWERK

Erste Hilfe für Handwerksbetriebe

Elektrobetrieb

Werkstatt

Schreinerei

Schlosserei

EINLEITUNG
Die richtige Auswahl des Erste-Hilfe-Materials

*Sei es in der **Großindustrie**, im **Handwerksbetrieb**, in **Kleinunternehmen**, im **öffentlichen Dienst** oder in **Bildungseinrichtungen**:*

Die Arbeitsstätten-Regel ASR A4.3 konkretisiert die Anforderungen an Mittel und Einrichtungen zur Ersten Hilfe sowie an Erste-Hilfe-Räume oder die Art und Anzahl der bereitzuhaltenden Verbandkästen und deren Inhalte.

Jede Branche hat andere Anforderungen und Verletzungsrisiken. Bei Verwaltungsbetrieben, Herstellungsbetrieben oder Baustellen gelten zwar gleiche Normen – unterschiedliche Gefahrenpotentiale fordern jedoch spezialisierte Erste-Hilfe-Ausstattungen. Die Verantwortung für die richtige Auswahl des Erste-Hilfe-Materials liegt deshalb beim Unternehmer.

SÖHNGEN® bietet eine Vielfalt von Erste-Hilfe-Mitteln, die sich an der Unternehmensausrichtung orientieren und im Einzelfall die Anforderungen der ASR A4.3 erfüllen können.

ORIGINAL SÖHNGEN MADE IN GERMANY

MARKENVERBANDSTOFFE
aluderm® und DermaCare®

- Verringertes Risiko einer Wundverklebung
- Hautbildungs- und heilungsfördernd durch sichergestellte Wundruhe beim Verbandwechsel
- Stark saugend (> 1.400 g/m²)
- Fasern nicht
- Atmungsaktiv
- Physiologisch unbedenklich
- Frei von chemischen Bindemitteln
- EO-sterilisiert

STERILE VERBANDSTOFFE 20 JAHRE* HALTBAR

*bei sachgemäßer Lagerung und unbeschädigter Verpackung

ERSTE HILFE MIT SYSTEM

Individuelle Lösungen für Ihr Unternehmen

Basisausstattung

ASR A4.3 – Punkt 4 Tabelle 2

Auszug aus den Technischen Regeln für Arbeitsstätten
Mindestanzahl der bereitzuhaltenden Verbandkästen

Betriebsart	Anzahl der Beschäftigten	Verbandkasten klein	Verbandkasten groß
Verwaltungs- und Handelsbetriebe	1 bis 50 Beschäftigte	1	
	51 bis 300 Beschäftigte		1
	je 300 weitere Beschäftigte **zusätzlich**		1
Herstellungs- und Verarbeitungsbetriebe	1 bis 20 Beschäftigte	1	
	21 bis 100 Beschäftigte		1
	je 100 weitere Beschäftigte **zusätzlich**		1
Baustellen	1 bis 10 Beschäftigte	1	
	11 bis 50 Beschäftigte		1
	je 50 weitere Beschäftigte **zusätzlich**		1

Ergänzende Mittel zur Ersten Hilfe
ASR A4.3 – Punkt 4 Abs. 6

ENTWEDER

Erste-Hilfe-Ausstattung

Erste-Hilfe-Koffer und Schränke
nach DIN 13157 / DIN 13169
Siehe Seite 4

Sinnvolle Zusatzausstattung

Pflasterspender / Augenspülung /
Replantat-Notfallsets
Siehe Seite 10 und 12

ODER

Branchenspezifische Erste-Hilfe-Ausstattung

SPEZIAL-Serie / EXTRA-Serie
siehe Seite 6

Symbole und Schriften

Kennzeichnung
ASR A1.3 Anlage 1 Punkt 4

Aushang zur Ersten Hilfe
DGUV Vorschrift 1 – § 24 Abs. 5

Unfall-Dokumentation
DGUV Vorschrift 1– § 24 Abs. 6
Siehe Seite 8

ERSTE-HILFE-AUSSTATTUNG

Erste-Hilfe-Koffer und Schränke

Ausstattung nach DIN 13157

Inhalt: DIN 13157

Erste-Hilfe-Koffer QUICK-CD
Maße: ca. 260 × 170 × 110 mm

Erste-Hilfe-Koffer SN-CD
Maße: ca. 310 × 210 × 130 mm

Verbandschrank HEIDELBERG
Eintürig, 1 Einlegeboden
Maße: ca. 302 × 362 × 140 mm
Material: Stahlblech, weiß

Verbandschrank HAMBURG
Zweitürig, 2 Einlegeböden, 2 Schubladen
Maße: ca. 404 × 462 × 170 mm
Material: Stahlblech, weiß

Erste-Hilfe-Koffer QUICK-CD	03 01 125
Erste-Hilfe-Koffer SN-CD	03 01 138
Verbandschrank HEIDELBERG	05 01 001
Verbandschrank HAMBURG	05 01 002
Füllung DIN 13157	03 03 018

ASR A4.3 – Punkt 4

Die Füllungen nach DIN 13157 und DIN 13169 erfüllen die Anforderungen an den kleinen bzw. den großen Verbandkasten nach ASR A4.3. Verbandkästen sind überall dort bereitzuhalten, wo die Arbeitsbedingungen dies erforderlich machen. Sie sind so zu verteilen, dass sie höchstens in 100 m Wegstrecke oder einer Geschosshöhe erreichbar sind.

Ein großer Verbandkasten DIN 13169 kann auch durch zwei kleine Verbandkästen DIN 13157 ersetzt werden.

Für Tätigkeiten im Außendienst kann auch der Kfz-Verbandkasten als kleiner Verbandkasten verwendet werden.
DIN-Normen beinhalten lediglich eine denkbare Empfehlung als Grundlage für das betriebliche Erste-Hilfe-System. Hier können die DIN 13157 und DIN 13169 als Basisausstattung gewertet werden. Je nach Unfallgefährdung in den einzelnen Branchen empfiehlt es sich, eine bedarfsorientierte Erste-Hilfe-Ausstattung anzuschaffen

Ausstattung nach DIN 13169

Inhalt: DIN 13169

Erste-Hilfe-Koffer MT-CD
Maße: ca. 400 × 300 × 150 mm

Verbandschrank ROM
Zweitürig, 2 Einlegeböden, 2 Schubladen
Maße: ca. 404 × 462 × 170 mm
Material: Stahlblech, weiß

Verbandschrank MADRID
Eintürig, 2 Einlegeböden
Maße. ca. 452 × 552 × 170 mm
Material: Stahlblech, weiß

Erste-Hilfe-Koffer MT-CD	03 01 155
Verbandschrank ROM	05 01 004
Verbandschrank MADRID	05 01 075
Füllung DIN 13169	03 03 008

BRANCHENSPEZIFISCHE AUSSTATTUNG

Individuelle Lösungen für Ihren Betrieb

Erste Hilfe Beruf SPEZIAL

In der Serie Erste-Hilfe Beruf SPEZIAL wurden auf Basis der aktuellen DIN-Normen für Betriebsverbandkästen die Inhalte individuell berufsrisikobezogen erweitert und werden somit den unterschiedlichen Anforderungen in Industrie, Handel und Dienstleistung gerecht.

Inhalt: Basis-Ausstattung Erste-Hilfe-Material entsprechend der aktuellen DIN-Norm für Betriebsverbandkästen plus eine individuell berufsrisikobezogene Erweiterung
Maße: ca. 400 × 300 × 150 mm

Rechtsgrundlage nach ASR A4.3 – Punkt 4 Abs. 6 auf Seite 6.

Beruf SPEZIAL Metallverarbeitung	03 60 108
Beruf SPEZIAL Holzbearbeitung	03 60 104
Beruf SPEZIAL Werkstatt	03 60 111

Weitere Koffer der Erste-Hilfe-Serie Beruf SPEZIAL auf Anfrage.

UNSER TIPP

Hier greift eins ins andere:

Auffallende Farbgebung	▸ höhere Aufmerksamkeit
Höhere Aufmerksamkeit	▸ mehr Sicherheit
Mehr Sicherheit	▸ bessere Einsatzbereitschaft
Bessere Einsatzbereitschaft	▸ schnellere Hilfe

Erste Hilfe Extra

Erste-Hilfe-Koffer in Leuchtgelb + Signalrot beschleunigt das Auffinden der Erste-Hilfe-Ausrüstung und spart wertvolle Zeit bei der Hilfeleistung.

Erste Hilfe Extra+ Handwerk
Inhalt: Füllung Norm nach DIN 13157
plus Erweiterungs-Set Handwerk
Maße: ca. 310 × 210 × 130 mm

Erste Hilfe Extra+ Industrie
Inhalt: Füllung Norm nach DIN 13157
plus Erweiterungs-Set Industrie
Maße: ca. 400 × 300 × 150 mm

Erste Hilfe Extra+ Handwerk	03 71 096
Erste Hilfe Extra+ Industrie	03 61 108

SYMBOLE UND SCHRIFTEN

Kennzeichnung und Unfall-Dokumentation

ASR A1.3 Anlage 1 Punkt 4:
Für […] sicherheitsrelevante Hinweise (z. B. Rettung, Brandschutz) sind Sicherheitszeichen insbesondere entsprechend Anhang 1 zu verwenden. Sicherheitszeichen können als Schilder, Aufkleber oder als aufgemalte Kennzeichnung ausgeführt werden. Diese sind dauerhaft auszuführen […]

Die Kennzeichnung der Erste-Hilfe-Räume und vergleichbaren Einrichtungen sowie der Aufbewahrungsorte der Mittel zur Ersten Hilfe erfolgt nach Anlage 1 Punkt 4 der ASR A1.3 „Sicherheits- und Gesundheitsschutzkennzeichnung". Erste-Hilfe-Räume sind mit dem Rettungszeichen E003 „Erste Hilfe" zu kennzeichnen.

DGUV Vorschrift 1 – § 24 Abs. 6
Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass jede Erste-Hilfe-Leistung dokumentiert und diese Dokumentation fünf Jahre lang verfügbar gehalten wird. Die Dokumente sind vertraulich zu behandeln.

Kennzeichnung

Material: Stabiles Aluminium
Nach DIN ISO 3864-1

Rettungszeichen Kreuz
Maße: ca. 200 × 200 mm

Rettungszeichen Sanitätsraum+Kreuz
Maße: ca. 400 × 300 mm

Rettungszeichen Verbandkasten+Kreuz
Maße: ca. 400 × 300 mm

Zeichen Kreuz	80 01 021
Zeichen Sanitätsraum + Kreuz	80 01 032
Zeichen Verbandkasten + Kreuz	80 01 033

Unfall-Dokumentation

Verbandbuch Unfall-Dokumentation
Klein DIN A5 / Groß DIN A4

Set Dokumentation zu Erste-Hilfe-Leistungen
Bestehend aus einem kleinen Verbandbuch Unfall-Dokumentation (DIN A5) und einem Block Notfallversorgungsnachweis.

Verbandbuch A5	80 01 008
Verbandbuch A4	80 01 002
Set Dokumentation zu Erste-Hilfe-Leistungen	80 01 046

SYMBOLE UND SCHRIFTEN

Aushang zur Ersten Hilfe

DGUV Vorschrift 1– § 24 Abs. 5

Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass den Versicherten durch Aushänge der Unfallversicherungsträger oder in anderer geeigneter schriftlicher Form Hinweise über die Erste Hilfe und Angabe über Notruf, Erste-Hilfe- und Rettungs-Einrichtungen, über das Erste-Hilfe-Personal sowie über herbeizuziehende Ärzte und anzufahrende Krankenhäuser gemacht werden. Die Hinweise und die Angaben sind aktuell zu halten.

Weitere Ausstattung

Aushang zur Ersten Hilfe
DGUV Information 204-001
Maße: Plakat DIN A2
Material: Papier

Aushang zur Ersten Hilfe
DGUV Information 204-002
Maße: Plakat DIN A2
Material: Kunststoff

Anleitung zur Ersten Hilfe
Ergänzt den Aushang zur Ersten Hilfe und gibt weitergehende Hinweise zur Ersten Hilfe im Betrieb.
DGUV Information 204-006

Aushang zur Ersten Hilfe

Papier	80 01 003
Kunststoff	80 01 034
Anleitung zur Ersten Hilfe	80 01 004

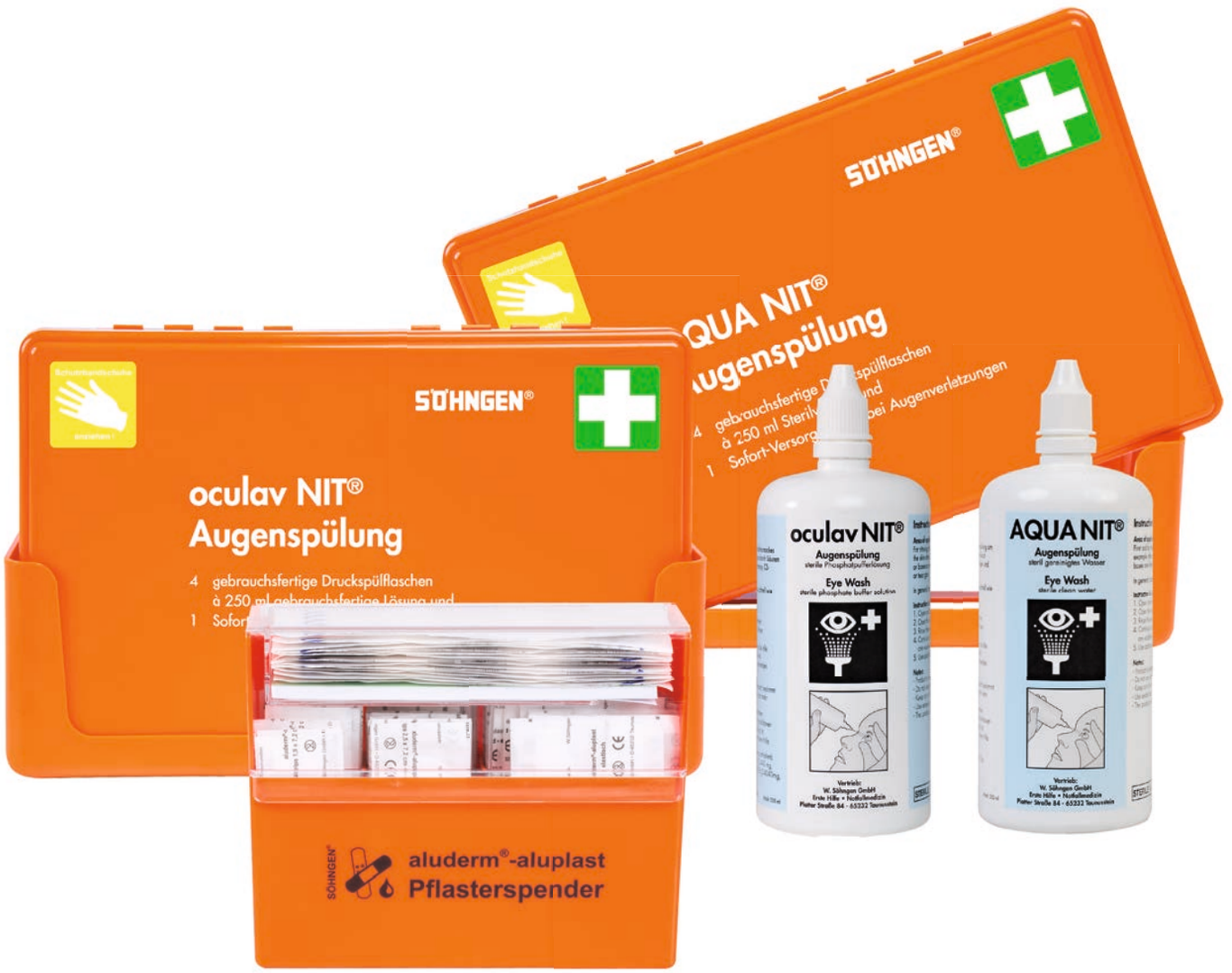
SINNVOLLE ZUSATZAUSSTATTUNG

Pflasterspender und Augenspülung

SR A4.3 – Punkt 4 Abs. 6

Ausgehend von der Gefährdungsbeurteilung können neben der Grundausstattung mit Erste-Hilfe-Material nach Abs. 5 (DIN 13157 / DIN 13169) auch ergänzende Mittel zur Ersten Hilfe (siehe Punkt 3.4) notwendig werden.

Für eine individuelle und Ihrem tatsächlichen Bedarf entsprechende Erweiterung Ihrer Erste-Hilfe-Ausstattung empfehlen wir unter anderem folgende Produkte:



aluderm®-aluplast Pflasterspender

Der aluderm®-aluplast Pflasterspender bietet stets eine übersichtliche und griffbereite Aufbewahrung, eine bedarfsgerechte Entnahme und einfaches Nachfüllen von Wundpflastern. Zudem sind die aluderm®-aluplast Wundpflaster einzeln hygienisch eingesiegelt – dies schützt vor Verschmutzung und erhöht die Lagerfähigkeit und Haltbarkeit der Wundpflaster.

Durch seine Wandhalterung hat der Spender einen festen Aufbewahrungsplatz, langes Suchen entfällt. Er kann mit einem Griff schnell entnommen werden und so überall verfügbar sein.

115 aluderm®-aluplast Wundpflaster elastisch:
- 30 Strips ca. 7,2 × 1,9 cm
- 30 Strips ca. 7,2 × 2,5 cm
- 25 Fingerkuppenverbände
- 20 Fingerverbände ca. 12 × 2 cm
- 10 Fingergelenkverbände

Miniblock Notfallversorgungsnachweis
Inkl. Wandhalterung und Befestigungssatz
Maße: ca. 160 × 122 × 57 mm
Material: ABS-Kunststoff, orange

aluderm®-aluplast Pflasterspender	10 09 910
aluderm®-aluplast Nachfüllset	10 09 916

Augenspülung

Gebrauchsfertige Sterillösung oder Sterilwasser zur sofortigen Spülung der Augen, des Bindehautsackes sowie betroffener Haut am Unfallort. Einfache Handhabung auch durch Ungeübte.

Temperaturbeständig, keine Kontamination, keine Wartung, kein Wasserwechsel. Medizinprodukt nach MPG mit CE-Kennzeichnung, entspricht DIN EN 15154-4. 3 Jahre haltbar.

AQUA NIT® Augenspülung
mit ca. 250 ml Sterilwasser

AQUA NIT® Box
4 × ca. 250 ml Augenspülung

oculav NIT® Augenspülung
ca. 250 ml Sterillösung

oculav NIT® Box
4 × ca. 250 ml Augenspülung

AQUA NIT® Augenspülung	20 10 008
AQUA NIT® Box	20 10 009
oculav NIT® Augenspülung	20 10 013
oculav NIT® Box	20 10 004

SINNVOLLE ZUSATZAUSSTATTUNG

Replantat-Notfallsets und Zubehör

Replantat Notfallsets

Gebrauchsfertige Notfallsets zur sachgerechten und sicheren Obhut und zum qualifizierten Transport von abgetrennten Körperteilen. Die Sets bestehen jeweils aus einem Replantat-Doppelwandbeutel mit separaten Zugschnüren für Innen- und Außenbeutel, einzeln steril verpackt, einer Folie in darauf abgestimmten Abmessungen und der für die Kühlung benötigten Anzahl an Kälte-Sofortkompressen.

Replantat-Notfallset Hand
Inhalt: 2 Kälte-Sofortkompressen
Maße: Replantatbeutel ca. 300 × 250 mm

Replantat-Notfallset Arm
Inhalt: 4 Kälte-Sofortkompressen
Maße: Replantatbeutel ca. 700 × 250 mm

Replantat-Notfallset Bein
Inhalt: 4 Kälte-Sofortkompressen
Maße: Replantatbeutel ca. 1.100 × 400 mm

Replantat-Notfallset Hand	01 01 120
Replantat-Notfallset Arm	01 01 121
Replantat-Notfallset Bein	01 01 122

Zubehör

Vollsicht-Schutzbrille
DIN EN 166

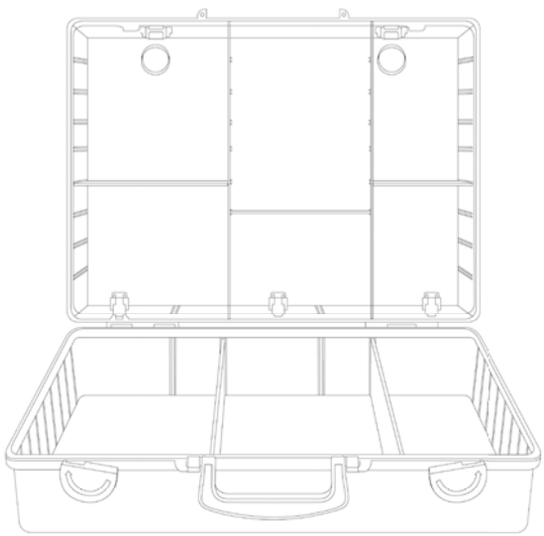
Atemschutzmasken FFP – DIN EN 149
Mit Ausatemventil.
MAK-Wert (= Max. Arbeitsplatz-Konzentration)

FFP 2, Schutz bis zum 10-fachen des MAK-Wertes
FFP 3, Schutz bis zum 30-fachen des MAK-Wertes

Vollsicht-Schutzbrille	10 05 287
Atemschutzmaske FFP 2	10 05 289
Atemschutzmaske FFP 3	10 05 282

ALLGEMEINE PRODUKTINFORMATION

Koffer – Schränke



Erste-Hilfe-Koffer Programm 2000 CD

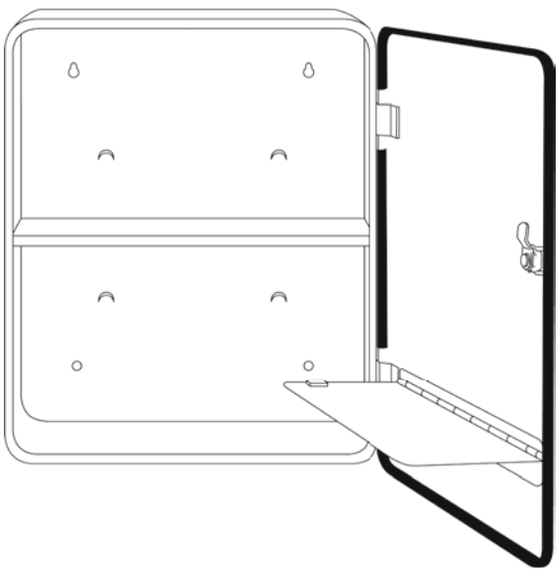
Koffer inkl. Wandhalterung
Material: ABS-Kunststoff

Koffer QUICK-CD
Maße: ca. 260 × 170 × 110 mm

Koffer SN-CD
Maße: ca. 310 × 210 × 130 mm

Koffer MT-CD
Maße: ca. 400 × 300 × 150 mm

siehe Seite 4/5/6/7



Verbandschränke CITY-Serie

Material: Stahlblech, weiß

Verbandschrank HEIDELBERG
Maße: ca. 302 × 362 × 140 mm
Eintürig, ein Einlegeboden

Verbandschrank HAMBURG
Maße: ca. 404 × 462 × 170 mm
Zweitürig, zwei Einlegeböden, zwei Schubladen

Verbandschrank ROM
Maße: ca. 404 × 462 × 170 mm
Zweitürig, zwei Einlegeböden, zwei Schubladen

Verbandschrank MADRID
Maße: ca. 452 × 552 × 170 mm
Eintürig, zwei Einlegeböden

siehe Seite 4/5

Wir sind Ihr Fachhändler vor Ort:

©W.Söhngen GmbH • Produktdarstellung und Gestaltung alle Rechte bei W.Söhngen GmbH • Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung der W.Söhngen GmbH. Abbildungen können abweichen.

SÖHNGEN
PROTECTING LIFE

WWW.SOEHNGEN.COM

Stand 09-2022 · Art. 9900112